الأمم المتحدة S/2000/916

مجلس الأمن

Distr.: General
28 September 2000
Arabic
Original: French

رسالة مؤرخة ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم البيان الصادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد في ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ بشأن التطورات التي استجدت مؤخرا في الصومال (انظر المرفق).

وسيكون من دواعي امتناني أن تتكرموا بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) جان-دافيد لوفيت
الممثل الدائم لفرنسا
لدى الأمم المتحدة

290900 290900 00-66367 (A)
0066367

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة

البيان الصادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد بشأن التطورات التي استجدت مؤخرا في الصومال

يأمل الاتحاد الأوروبي في أن يسهم انتخاب الجمعية الوطنية الانتقالية في اجتماعها المعقود في أرطة للسيد عبد القاسم صلاة حسن رئيسا للصومال في استعادة الدولة والحفاظ على الوحدة الوطنية والسلامة الإقليمية للبلد، وهو أمر يتوق إليه الشعب الصومالي ويرغب فيه المجتمع الدولي. ويتمنى الاتحاد للرئيس المنتخب كل نجاح.

والاتحاد الأوروبي على استعداد للدخول في حوار مع السلطات الصومالية الجديدة، وللقيام، متى أرست هذه السلطات دعائم إدارتها، بمساندة جهودها الرامية إلى إعادة بناء البلد، في الوقت الذي سيواصل فيه دعمه لتدابير الإنعاش في جميع مناطق الصومال التي توجد فيها ظروف مستقرة.

ويهيب الاتحاد الأوروبي بالسلطات في صوماليلاند، وبونت لاند إقامة علاقات بناءة مع المؤسسات التي انبثقت عن العملية التي جرت في أرطة. كما يحث الحكومة الانتقالية المقبلة على إقامة حوار بناء في أقرب وقت ممكن مع السلطات المشار إليها أعلاه من أجل إعادة إرساء دعائم الوحدة الوطنية في جو من السلام مع احترام عناصر الاستقرار التي تحققت.

ويدعو الاتحاد رؤساء الحركات المسلحة التي لا تزال خارج عملية السلام إلى المشاركة في هذه العملية.

ويأمل الاتحاد الأوروبي في أن تقيم السلطات الصومالية الجديدة علاقات تعاون وصداقة وثيقة مع جميع بلدان المنطقة.

وتنضم إلى هذا البيان أيضا بلدان وسط وشرق أوروبا المنتسبة إلى الاتحاد الأوروبي، وتركيا وقبرص ومالطة المنتسبة إلى الاتحاد، والبلدان الأعضاء في الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة الأعضاء في المنطقة الاقتصادية الأوروبية.